



GEMEINDE **GOS**SAU

Pflanzen für Ihren naturnahen Garten



Lieber Mitbürgerinnen und Mitbürger

Naturnahe Gärten sind so verschieden wie ihre Besitzer und ihr Standort. Aber es steckt eine gemeinsame Philosophie dahinter: Der Mensch verknüpft seine Bedürfnisse mit jenen von Pflanzen und Tieren.

Die Vielfalt wahren

Vielfalt ist das Zauberwort. Zum Garten gehören Gartenwege, Sitzplätze, Spielorte, Mauern und Treppen. Alles lässt sich so gestalten, dass Flächen und Ritzen bewuchsfähig sind und Tieren Lebensraum bieten. Ergänzt mit Stein- und Reisighaufen, Kompostecken und Nisthilfen kreieren Sie die Vielfalt. Natürlich lassen sich auch Gemüse, Beerenbüsche, Obstbäume und Zierblumen integrieren. Aber vergessen Sie nicht die einheimischen Pflanzen. Nur sie geben die Überlebensgarantie für die Tierwelt. Einheimische Pflanzen sind die Futterbasis vor allem für Insekten wie Wildbienen, Schmetterlingsraupen, Blattkäfer, Heuschrecken und Schwebfliegen. Mit diesen Insekten kommen wiederum Vögel in Ihren Garten.

In Verstecken in Hecken und Reisighaufen fühlt sich der Igel wohl.

Pflanzen und Tiere gehören zusammen; diese Broschüre hilft Ihnen bei der Pflanzenwahl

In dieser Broschüre finden Sie eine Auswahl einheimischer Pflanzen, die für den Siedlungsraum geeignet sind und gleichzeitig die Vielfalt der Kleintiere unterstützt. Vertiefte Informationen zu den Pflanzenarten finden Sie im Internet unter www.gossau-zh.ch. Für den naturnahen Garten sollte man nur echte Wildstauden und –sträucher einsetzen, da durch Züchtung veränderte Pflanzen einen geringeren Wert für unsere Tiere haben. Die Vielfalt von Lebensräumen, Arten und Genen hat unsere Erde zu einem bewohnbaren Ort gemacht – für Mensch und Tier. Helfen Sie mit, diese Vielfalt zu bewahren. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Garten.

Gemeinderat Heinrich Wintsch

In Hecken aus Feld-Rosen, Roten Heckenkirschen, Schwarzdorn und Schneeball fühlt sich der Igel zu Hause.



Beispiel - Umgebungsgestaltung von Industriearealen

Bei der Projektierung von Industrie- und Gewerbebauten kann mit guter Umgebungsgestaltung und naturnaher Bepflanzung ein Beitrag zur Siedlungsqualität und Biodiversität geleistet werden. Durch die Zusammenarbeit des Bauherrn mit Fachleuten des Bauamtes oder mit Landschaftsarchitekten entstehen Anlagen, die nicht nur für die einheimischen Pflanzen und Tiere Lebensraum bieten, sondern auch für die Belegschaft und die Bevölkerung attraktiv sind, sei das für eine gemütliche Pause oder eine Safari vor der Haustüre.

Beispiel Attilio Meyer AG, Gossau



Vorwort

Inhalt

- 4 Bäume
- 6 Sträucher
- 9 Heckenpflanzen
- 10 Kletterpflanzen
- 11 Frühlingsblüher
- 12 Blütenstauden
- 17 Gräser und Farne
- 18 Sumpf- und Wasserpflanzen
- 19 Lesetipps / Links

Wer Holunder pflanzt, erhöht seine Chancen, eine Singdrossel im Garten zu sehen.

nach Wuchshöhe sortiert

15 m



Trauben-Kirsche (15 m)
Prunus padus

April bis Juni



20 m



Stechpalme (20 m)
Ilex aquifolium

Mai



25 m



Spitz-Ahorn (25 m)
Acer platanoides

April



Sal-Weide (15 m)
Salix caprea

April bis Mai



Zitter-Pappel (20 m)
Populus tremula

März bis April



Süsskirsche (25 m)
Prunus avium

April bis Mai



Winter-Linde (20 m)
Tilia cordata

Juni bis Juli



Silber-Weide (25 m)
Salix alba

April bis Mai



Bäume

30 m



Berg-Ahorn (30 m)
Acer pseudoplatanus

April bis Mai



30 bis 35 m



Berg-Ulme (30 m)
Ulmus glabra

März



40 m



Gewöhnliche Esche (40 m)
Fraxinus excelsior

April bis Mai



Hänge-Birke (30 m)
Betula pendula

April bis Mai



Wald-Föhre (35 m)
Pinus sylvestris

Mai



Edel-Kastanie (30 m)
Castanea sativa

Juni



Stiel-Eiche (35 m)
Quercus robur

April bis Mai



nach Wuchshöhe sortiert

30 bis 50 cm



Preiselbeere (30 cm)
Vaccinium vitis-idaea

Mai bis Juni ☀

1 bis 1.50 m



Feld-Rose (1 m)
Rosa arvensis

Juni bis Juli ☀

2 bis 3 m



Strauchwicke (2 m)
Hippocrepis emerus

April bis Juni ☀



Heidelbeere (50 cm)
Vaccinium myrtillus

April bis Mai ☀



Gewöhnlicher Seidelbast (1.20 m)
Daphne mezereum
Februar bis April ☀



Alpen-Hagrose (2 m)
Rosa pendulina
Juni bis Juli ☀



Gewöhnliche Berberitze (3 m)
Berberis vulgaris
Mai bis Juni ☀

Sträucher

3 m



Faulbaum (3 m)
Frangula alnus

Mai bis Juni ☀

3 m



Kreuzdorn (3 m)
Rhamnus cathartica

Mai ☀

4 bis 5 m



Roter Holunder (4 m)
Sambucus racemosa

April bis Mai ☀



Sanddorn (3 m)
Hippophae rhamnoides

April bis Mai ☀



Hunds-Rose (3 m)
Rosa canina

Juni ☀



Gewöhnlicher Schneeball (4 m)
Viburnum opulus

Mai bis Juni ☀



Gewöhnlicher Wacholder (3 m)
Juniperus communis

April bis Mai ☀



Busch-Rose (3 m)
Rosa corymbifera

Juni ☀



Haselstrauch (5 m)
Corylus avellana

Februar bis April ☀

nach Wuchshöhe sortiert

Sträucher

6 bis 7 m



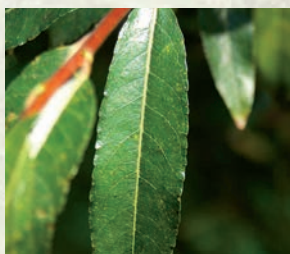
Purpur-Weide
Salix purpurea

(6 m)

März bis Mai



10 m



Reif-Weide
Salix daphnoides

(10 m)

März bis April



Schwarzer
Holunder
Sambucus nigra
Mai bis Juni

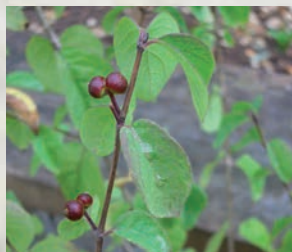
(7 m)



nach Wuchshöhe sortiert

Heckenpflanzen

2 bis 4 m



Rote Heckenkirsche (2 m)
Lonicera xylosteum

April bis Mai



5 bis 6 m



Kornelkirsche (5 m)
Cornus mas

März



15 bis 30 m



Feld-Ahorn (15 m)
Acer campestre

Mai



Schwarzdorn (3 m)
Prunus spinosa

April



Wolliger Schneeball (5 m)
Viburnum lantana

Mai



Eibe (20 m)
Taxus baccata

März bis April



Gewöhnlicher Liguster (4 m)
Ligustrum vulgare
Mai bis Juli



Buchs (6 m)
Buxus sempervirens

März bis April



Hagebuche (30 m)
Carpinus betulus

Mai



5 bis 8 m

20 bis 30 m



Windendes-
Geissblatt (5 m)
Lonicera periclymenum
Juni bis August ☀



Efeu (20 m)
Hedera helix
September bis Oktober ☀



Hopfen (6 m)
Humulus lupulus
Juli bis August ☀



Europäische
Weinrebe (30 m)
Vitis vinifera
Juni ☀



Gewöhnliche
Waldrebe (8 m)
Clematis vitalba
Juli bis August ☀

ab Januar

ab März

ab März



Winterling (15 cm)
Erantus hyemalis

Januar bis März



Busch-Windröschen (25 cm)
Anemone nemorosa

März bis Mai



Frühlings-Krokus (15 cm)
Crocus albflores

März bis Mai



Hohlknolliger (30 cm)
Lerchensporn
Corydalis cava

März bis April



Leberblümchen (15 cm)
Hepatica nobilis

März bis Mai



Weisse (40 cm)
Garten-Narzisse
Narcissus poeticus

April bis Mai



Märzenglöckchen (30 cm)
Leucojum vernum

März bis April



Huflattich (15 cm)
Tussilago farfara

März bis Mai



Frühlings- (20 cm)
Schlüsselblume
Primula veris

April bis Mai



nach Blütezeit sortiert

ab April



Bärlauch (40 cm)
Allium ursinum

April bis Mai



ab April



Zypressenblättrige Wolfsmilch (50 cm)
Euphorbia cyparissias

April bis Juni

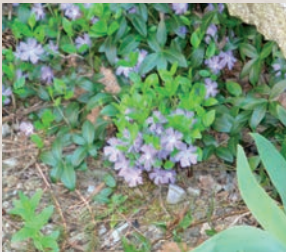


ab Mai



Europäische Trollblume (60 cm)
Trollius europaeus

Mai bis Juni



Kleines Immergrün (20 cm)
Vinca minor

April bis Mai



Gefleckte Taubnessel (50 cm)
Lamium maculatum

April bis September



Gewöhnlicher Hornklee (30 cm)
Lotus corniculatus

Mai bis Juli



Mandelblättrige Wolfsmilch (40 cm)
Euphorbia amygdaloides

April bis Juni



Rote Waldnelke (90 cm)
Silene dioica

April bis September



Vielblütiges Salomonssiegel (60 cm)
Polygonatum multiflorum

Mai bis Juli



Blütenstauden

ab Mai



Östlicher Wiesen-Bocksbart (70 cm)
Tragopogon pratensis
Mai bis Juli ☀

ab Mai



Wiesen-Salbei (60 cm)
Salvia pratensis
Mai bis August ☀

ab Mai



Feld-Witwenblume (1 m)
Knautia arvensis
Mai bis September ☀



Berg-Flockenblume (60 cm)
Centaurea montana
Mai bis August ☀



Echte Wallwurz (1.20 m)
Symphytum officinale
Mai bis August ☀



Gewöhnliche Margrite (80 cm)
Leucanthemum vulgare
Mai bis September ☀



Saat-Esparsette (70 cm)
Onobrychis viciifolia
Mai bis August ☀



Echter Wundklee (60 cm)
Anthyllis vulneraria
Mai bis September ☀



Klatsch-Mohn (70 cm)
Papaver rhoeas
Mai bis September ☀

nach Blütezeit sortiert

ab Mai



Gewöhnlicher
Natternkopf (90 cm)
Echium vulgare
Mai bis Oktober ☀



Gewöhnliches
Sonnenröschen (40 cm)
Helianthemum nummularium
Mai bis Oktober ☀



Dunkle Akelei (90 cm)
Aquilegia atrata
Juni bis Juli ☀



Pfirsichblättrige
Glockenblume (1 m)
Campanula persicifolia
Juni bis Juli ☀



Storchenschnabel (60 cm)
Geranium pratense
Juni bis Juli ☀

ab Juni

ab Juni



Türkenbund (90 cm)
Lilium martagon
Juni bis Juli ☀



Akeleiblättrige
Wiesenraute (1.40 m)
Thalictrum aquilegifolium
Juni bis Juli ☀

Blütenstauden

ab Juni



**Ausgebreitete
Glockenblume** (90 cm)
Campanula patula
Juni bis August ☀

ab Juni



**Weidenblättriges
Ochsenauge** (50 cm)
Buphthalmum salicifolium
Juni bis September ☀

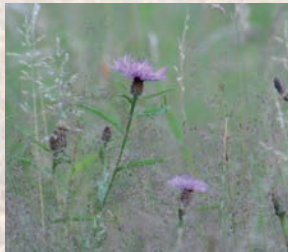
ab Juni



**Teppich-
Seifenkraut** (30 cm)
Saponaria ocymoides
Juni bis September ☀



Alpen-Leinkraut (10 cm)
Linaria alpina
Juni bis August ☀



**Wiesenflocken-
blume** (60 cm)
Centaurea jacea
Juni bis September ☀



**Weisser
Mauerpfeffer** (20 cm)
Sedum album
Juni bis September ☀



Dunkle Königskerze (1 m)
Verbascum nigrum
Juni bis August ☀



Pracht-Nelke (50 cm)
Dianthus superbus
Juni bis September ☀



**Gebräuchlicher
Honigklee** (1.20 m)
Melilotus officinalis
Juni bis Oktober ☀

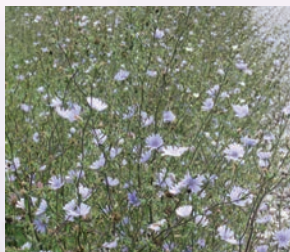
ab Juli



Wilde Karde (2 m)
Dipsacus fullonum

Juli bis August 

ab Juli



Wegwarte (1.20 m)
Cichorium intybus

Juli bis September 

ab August



Berg-Aster (60 cm)
Aster amellus

August bis September 



Weiden-Alant (60 cm)
Inula salicina

Juli bis August 



Wasserdost (1.50 m)
Eupatorium cannabinum

Juli bis September 



Schwalbenwurz-Enzian (90 cm)
Gentiana asclepiadea

August bis September 



Echte Hauswurz (60 cm)
Sempervivum tectorum

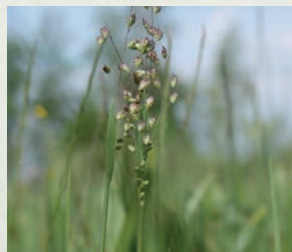
Juli bis August 



Dost (60 cm)
Origanum vulgare

Juli bis September 

ab Mai



Gewöhnliches
Zittergras (50 cm)
Briza media
Mai bis Juli ☀

ab Juni



Rasen-Schmieie (1 m)
Deschampsia cespitosa
Juni bis Juli ☀

ab Juli



Gewöhnlicher
Wurmfarne (1.20 m)
Dryopteris filix-mas
Juli bis September ☀



Schneeweisse
Hainsimse (60 cm)
Luzula nivea
Juni bis Juli ☀



Rohr-Pfeifengras (2.50 m)
Molinia arundinacea
Juli bis September ☀



Hirschzungenfarn (60 cm)
Asplenium scolopendrium
Juni bis August ☀

nach Blütezeit
sortiert

Sumpf- und Wasserpflanzen

ab Mai

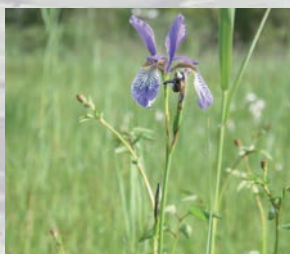


Sumpf-Dotterblume (50 cm)
Caltha palustris

März bis September



ab Juni



Sibirische
Schwertlilie (80 cm)
Iris sibirica

Juni



ab Juli



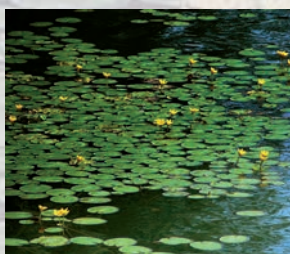
Gemeiner
Froschlöffel (1 m)
Alisma plantago-aquatica

Juni bis September



Fieberklee (30 cm)
Menyanthes trifoliata

Mai bis Juni



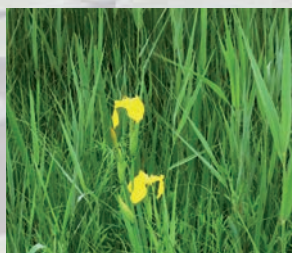
Grosse Teichrose (30 cm)
Nuphar lutea

Juni bis August



Blut-Weiderich (1.20 m)
Lythrum salicaria

Juli bis August



Gelbe Schwertlilie (1 m)
Iris pseudacorus

Mai bis Juni



Lesetipps

BAFU Borschüren:	„Naturnahe Gestaltung im Siedlungsraum“ „Naturnaher Rasen NARA: Mehr Natur, weniger Arbeit“
Reinhard Witt:	„Wildpflanzen für jeden Garten“
Bärbel Oftring:	„Naturgarten“ Das BLV Handbuch

Links

www.gossau-zh.ch	Vertiefte Informationen zu den Pflanzenarten
www.bioterra.ch	Organisation für Naturgärten
www.wildstauden.ch	Einheimische Wildstauden
www.frwd.ch	Einheimische Gehölze (Forstrevier Rüti, Wald, Dürnten)

Impressum

2017 © LEK-Gossau

2. Auflage: 2'000 Exemplare

Quellen: Flora Helvetica

Fachberatung: HSR Hochschule für Technik, Rapperswil

Bilder: Ammann Kasper, Bäumler Beat, Bolliger Peter, Borbély Tamás, Fourier Joseph, Hansmann Robert, Mastel Mario, Willi Patricia, Shutterstock, suisseplan Ingenieure AG
raum + landschaft

